

# REGULATOR TEMPERATURY POMPY

DK 5000

Instrukcja  
obsługi



## Wskazówki bezpieczeństwa i zalecenia instalacyjne

- ❑ Regulator przeznaczony jest do pracy z pompami obiegowymi centralnego ogrzewania.
- ❑ Instalowanie regulatora należy powierzyć osobie uprawnionej.
- ❑ Regulator podłączyć do gniazda ze stykiem ochronnym.
- ❑ Wymagane jest, aby kocioł posiadał własne zabezpieczenia przed nadmiernym wzrostem temperatury kotła spowodowanym np. nieprawidłową pracą regulatora lub urządzeń z nim współpracujących.
- ❑ Regulator należy umieścić w miejscu uniemożliwiającym jego nagrzewanie do temperatury wyższej niż 40 °C.
- ❑ Regulator nie może być narażony na zalanie wodą oraz na warunki powodujące skraplanie się pary wodnej (np. gwałtowne zmiany temperatury otoczenia).
- ❑ Urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane zgodnie z opisem montażu i zasadami postępowania z urządzeniami elektrycznymi.
- ❑ Przepalenie bezpiecznika wskutek złego podłączenia przewodów lub spięcia w instalacji elektrycznej nie stanowi podstaw do naprawy gwarancyjnej.
- ❑ Przed uruchomieniem regulatora sprawdzić poprawność połączeń elektrycznych.
- ❑ Regulator zabezpieczony jest bezpiecznikiem 1,25 A.
- ❑ Podłączenia przewodów zasilających oraz wymiany bezpiecznika należy dokonać przy wyłączonym zasilaniu regulatora (wtyczka zasilająca regulator musi być wyjęta z gniazda sieciowego). Podłączenie pompy i wymiana bezpiecznika przy włączonej wtyczce sieciowej regulatora grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- ❑ Przewody przyłączeniowe tego regulatora mogą być wymienione wyłącznie przez producenta lub jego autoryzowany zakład serwisowy.
- ❑ Zabrania się użytkowania uszkodzonego regulatora.
- ❑ Uszkodzenia powstałe wskutek wylądowań atmosferycznych, niewłaściwego zasilania, przepięć w sieci energetycznej czy zdarzeń losowych nie są kwalifikowane do naprawy gwarancyjnej (prosimy o zapoznanie się z warunkami gwarancji).

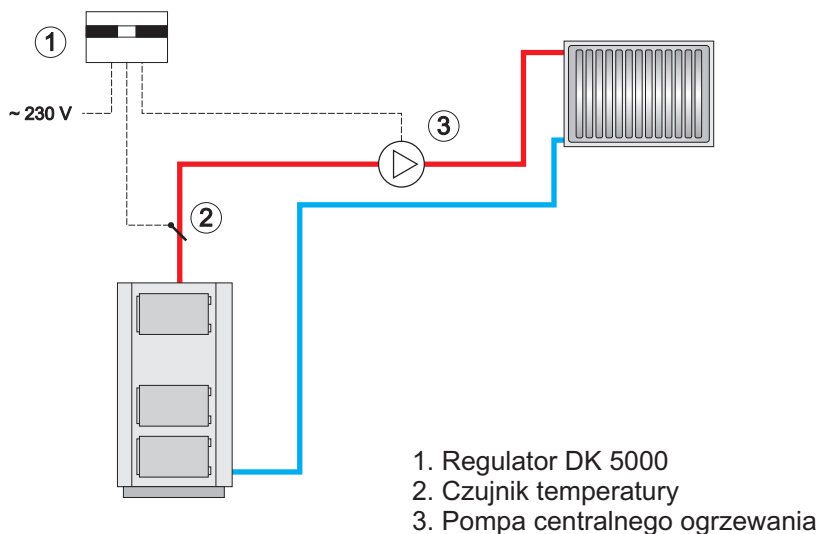
## 1. Opis regulatora

Regulator temperatury pompy DK 5000 przeznaczony jest do automatycznego załączania i wyłączania pompy obiegowej centralnego ogrzewania, w zależności od temperatury mierzonej na czujniku.

Regulator posiada następujące funkcje:

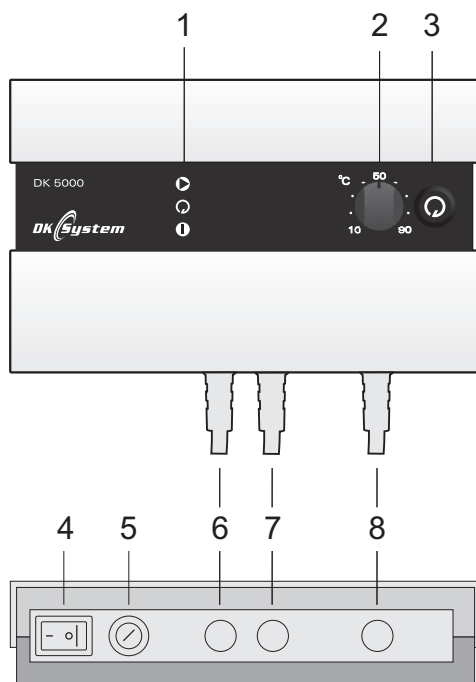
- ❑ intuicyjne ustawianie temperatury za pomocą pokrętki
- ❑ sterowanie pracą pompy obiegowej centralnego ogrzewania
- ❑ możliwość załączenia pracy ciągłej
- ❑ funkcja COMFORT SYSTEM, chroniąca pompę przed osadzeniem się kamienia
- ❑ funkcja ochrony instalacji przed zamrożeniem i przegrzaniem
- ❑ sygnalizacja uszkodzenia czujnika temperatury

## 2. Schemat podłączenia regulatora do instalacji grzewczej



Rys.1 Przykładowy schemat instalacji grzewczej ze sterownikiem DK 5000 bez urządzeń odcinających i zabezpieczających. Nie zastępuje on fachowego projektu w miejscu montażu.

### 3. Opis elementów regulatora



Rys.2 Elementy regulatora

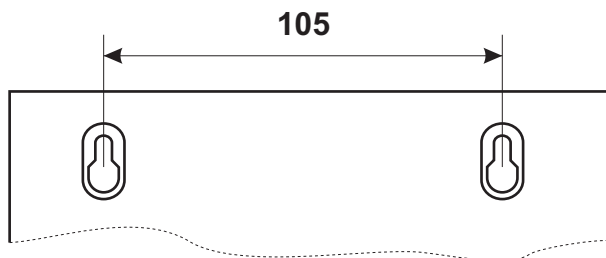
1. Diody sygnalizacyjne
2. Pokrętko ustawienia temperatury załączenia pompy
3. Przycisk PRACA CIĄGŁA
4. Wyłącznik sieciowy
5. Gniazdo bezpiecznika 1,25 A
6. Przewód zasilający ~230 V
7. Przewód zasilający pompę ~230 V
8. Czujnik temperatury

#### 3.1 Opis diod sygnalizacyjnych

- ▶ pompa c.o.
- ⌚ praca ciągła
- ⓘ włączenie regulatora

#### 4. Montaż i podłączenie regulatora do instalacji elektrycznej

1. Zamontować regulator na ścianie za pomocą dwóch wkrętów i kołków rozporowych.
2. Zamontować czujnik temperatury (za pomocą opaski zaciskowej) bezpośrednio na rurze wyjściowej z kotła c.o. (jak najbliżej kotła, przewodem do dołu).
3. Podłączyć przewód zasilający pompę, wychodzący z regulatora, z odpowiednimi zaciskami na pompie:
  - do zacisku ochronnego podłączyć żyłę koloru żółto-zielonego
  - do zacisku N podłączyć żyłę koloru niebieskiego
  - do zacisku L podłączyć żyłę koloru brązowego
4. Włożyć wtyczkę kabla zasilającego regulator do gniazda 230 V.
5. Włączyć regulator wyłącznikiem sieciowym.



Rys. 3 Rozstaw otworów montażowych




Uwaga: W sytuacjach, gdy regulator nie włącza się lub nie załącza pracy pompy, należy sprawdzić poprawność podłączenia wszystkich przewodów, czy w gniazdku jest napięcie; następnie sprawdzić bezpiecznik i w razie jego uszkodzenia wymienić na nowy 1,25 A. Jeżeli, pomimo wymiany bezpiecznika, regulator nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z firmą DK System.

#### 5. Włączenie regulatora i rozpoczęcie pracy

1. Regulator włączyć przyciskiem sieciowym.
2. Pokrętelem ustawić na skali żądaną temperaturę.



## 6. Tryb pracy pompy

Pompa może być uruchomiona w jednym z dwóch trybów pracy; w każdym z nich, jej włączenie i praca sygnalizowana jest świeceniem się zielonej diody .


### 1. Praca automatyczna

W trybie pracy automatycznej, pompa będzie pracowała w temperaturach wyższych od ustawionej pokrętkiem, a po spadku temperatury poniżej ustawienia, regulator będzie ją wyłączał.

### 2. Praca ciągła

Praca ciągła pompy (niezależnie od ustawionej temperatury na pokrętkle), zostaje wymuszona poprzez naciśnięcie przycisku  i sygnalizowana jest świeceniem się żółtej diody . Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie trybu pracy ciągłej i przejście regulatora do pracy w układzie automatycznym.

## 7. Funkcja COMFORT SYSTEM

Funkcja COMFORT SYSTEM, wbudowana w regulatorze, zapobiega zablokowaniu pompy obiegowej przez osadzający się kamień na wirniku pompy. Regulator automatycznie załącza pompę obiegową na 30 sekund co 24 godziny, licząc od ostatniego jej uruchomienia. Praca pompy w tym trybie sygnalizowana jest mruganiem zielonej diody . Funkcja zaczyna działać po 24 godzinach od włączenia regulatora.



Uwaga: Aby funkcja COMFORT SYSTEM była aktywna, po zakończeniu sezonu grzewczego należy pozostawić regulator włączony do sieci.


## 8. Funkcja ochrony przed zamrożeniem

Regulator zabezpiecza instalację centralnego ogrzewania przed zamrożeniem, powodując włączenie na stałe pompy c.o. w sytuacji, gdy temperatura wody w układzie spadnie do 4 °C lub niższej.

## 9. Funkcja ochrony kotła przed przegrzaniem

Regulator zmniejsza ryzyko przegrzania kotła poprzez ciągłą pracę pompy centralnego ogrzewania w sytuacji awarii czujnika.

## 10. Zalecenia dodatkowe

Mruganie czerwonej diody  oznacza błąd odczytu temperatury bądź uszkodzenie czujnika. W takiej sytuacji należy skontaktować się z firmą DK System.



Uwaga: W sytuacji uszkodzonego czujnika, pompa obiegowa c.o. pracuje cały czas, aby zapobiec przegrzaniu kotła.

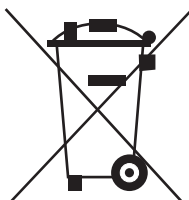


Uwaga: Bezpiecznik wymieniać zawsze przy wyłączonym urządzeniu i wtyczce wyjętej z gniazda sieciowego.

## 11. Dane techniczne

Zakres mierzonych temperatur	od - 9 °C do + 99 °C
Zakres ustawienia temperatur	od + 10 °C do + 90 °C
Histeresa pompy (różnica zał. - wył.)	2 °C
Obciążalność wyjścia	pompa: 100 W / 230 V
Znamionowe napięcie zasilania	230 V, 50 Hz
Zabezpieczenie elektryczne	1,25 A
Wilgotność względna powietrza	< 95 %
Stopień ochrony	IP 40
Klasa izolacji	II
Tryb rozłączenia	pełne
Wymiary regulatora	145 x 90 x 45 mm
Temperatura otoczenia	od 0 °C do + 40 °C

## 12. Zasady postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym



Pozbycie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki).

Symbol ten umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu (zgodnie z Ustawą z dnia 29.07.2005 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym) stanowi, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Powinien być przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez zapewnienie odpowiedniego składowania, pomożesz zapobiec negatywnym skutkom grożącym środowisku naturalnemu i ludzkiemu zdrowiu. Recykling pomaga zachować zasoby naturalne. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, informacje o utworzonym systemie odbierania i zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz wykaz zakładów przetwarzania, należy skontaktować się z naszym biurem lub naszymi dystrybutorami.

**DK System**

ul. Przyjaźni 141  
53-030 Wrocław  
tel. 71 333 73 88  
tel. 71 333 74 36  
fax 71 333 73 31

e-mail: [biuro@dksystem.pl](mailto:biuro@dksystem.pl)  
[www.dksystem.pl](http://www.dksystem.pl)

